Ерекше мүліктік құқықтарды беру туралы авторлық шарттан қосымша келісім № 23
«22» мамыр 2020 ж.
алынған

Алматы қ. «20» мамыр 2025 ж.

Қазақстан Республикасы «Авторлық құқық және сабақтас құқықтар туралы» Заңы мен Жарғы негізінде әрекет ететін, бұдан әрі **«Баспа»** деп аталатын «Атамұра» Корпорациясы» ЖШС атынан президенті Р.А.Құл-Мұхаммед және ***Шыныбеков Абдухали, Шыныбеков Данияр Абдухалиевич, Жумабаев Ринат Нурланович,*** бұдан әрі **«Автор»** деп аталып, мыналар туралы осы Қосымша келісімге қол қойылды:

1) 1 пункті төмендегідей редакция жасалды.

1. **Автор Баспаға** өзінің қазақ тілінде (түпнұсқа тілі) «Алгебра және анализ бастамалары (1,2-бөлім). Жалпы білім беретін мектептің жаратылыстану-математикалық бағытымен оқитын 11-сынып оқушыларына арналған оқулық» туындысын пайдалануға ерекше мүліктік құқықты, атап айтқанда:

1.1. Туындыны кез келген түрде және кез келген тәсілмен жаңғырту құқығын;

1.2. Туынды даналарын кез келген тәсілмен тарату құқығын;

1.3. Тарату мақсатымен импорттау құқығын;

1.4. Туындыны аудару құқығын;

1.5. Туындыны кез келген тәсілмен қайта өңдеу құқығын осы шартқа қол қойылған кезден бастап Қазақстан Республикасы аумағында пайдалану үшін 2029 жылдың 20 мамырына дейін береді.

Автор шығармаға осы келісім шарт бойынша берілген авторлық құқықтарға кепілдік береді.

2) Осы Қосымша келісімда Келісімшарттың көрсетілмеген басқа қалған шарттары өзгерссіз қалады.

3) Қосымша келісім «22» мамыр 2020 жылы жасалған Авторлық шарттың ажыратылмас бөлігі болып табылады.

Президент
Р.А.Құл-Мұхаммед

Выписка
из Дополнительного соглашения к авторскому договору о передаче исключительных имущественных прав № 23 от «22» мая 2020 г.

г. Алматы «20» мая 2025 г.

ТОО «Корпорация «Атамура», именуемое в дальнейшем **«Издательство»,** в лице президента Р.А.Құл-Мұхаммед, действующее на основании Устава и Закона Республики Казахстан «Об авторском праве и смежных правах» и ***Шыныбеков Абдухали, Шыныбеков Данияр Абдухалиевич, Жумабаев Ринат Нурланович,*** именуемые в дальнейшем **«Автор»,** подписали настоящее Дополнительное соглашение о нижеследующем:

1) Пункт 1 Договора изложить в нижеследующей редакции.

1. **Автор** передает исключительные имущественные права **Издательству** для использования своего Произведения «Алгебра және анализ бастамалары (1,2-бөлім). Жалпы білім беретін мектептің жаратылыстану-математикалық бағытымен оқитын 11-сынып оқушыларына арналған оқулық», написанного на казахском языке (язык оригинала), сроком 20 мая 2029 года, а именно:

1.1. право на воспроизведение Произведения в любом виде и любым способом;

1.2. право на распространение экземпляров Произведения любым способом;

1.3. право на импорт с целью распространения;

1.4. право на перевод Произведения;

1.5. право на переработку Произведения любым способом для использования на территории Республики Казахстан.

2) Все остальные условия Договора, не затронутые настоящим Дополнительным соглашением, остаются без изменения.

3) Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Авторского договора, заключенного «22» мая 2020 г.